

## PREZYDENT MIASTA BĘLCHATOWA

informuje, że w dniach od 21 kwietnia 2026 r. do 21 maja 2026 r. na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Bělchatowie przy ul. Kościuszki 1, na stronie internetowej [www.belchatow.pl](http://www.belchatow.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej będzie zamieszczone szczegółowe ogłoszenie o ustnym przetargu nieograniczonym na wydzierżawienie gruntów stanowiących własność Miasta Bělchatowa

### PREZYDENT MIASTA BĘLCHATOWA

97-400 Bělchatów ul. Kościuszki 1

tel.(044) 733-51-37 fax 733-51-40

o g ł a s z a

### USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY

*na wydzierżawienie*

*gruntów stanowiących własność Miasta Bělchatowa*

Oferujemy do wydzierżawienia n/w grunty położone na terenie Miasta Bělchatowa, w formie przetargu nieograniczonego, który odbędzie się w dniu 21 maja 2026 r.

1. Część niezabudowanej działki oznaczonej nr 317 o pow. 240 m<sup>2</sup> w obrębie 09 m.

Bělchatowa, położonej przy ul. Czaplínieckiej w Bělchatowie, dla której w Sądzie Rejonowym w Bělchatowie prowadzona jest księga wieczysta PT1B/00024388/9.

Teren do wydzierżawienia z przeznaczeniem na zielen z możliwością ogrodzenia i możliwością umieszczenia na przedmiocie dzierżawy podziemnego zbiornika gazowego celem ogrzewania budynku mieszkalnego zlokalizowanego na działce oznaczonej nr 316 w obrębie 09 m. Bělchatowa oraz bez możliwości jakiegokolwiek innej zabudowy.

Cena wywoławcza za dzierżawę działki wynosi 390,00 zł - rocznie w tym należny podatek VAT, płatna w terminie do 31-go marca każdego roku.

Od nieuiszczonych w terminie opłat naliczone będą odsetki ustawowe za opóźnienie.

Umowa na wydzierżawienie ww. działki zawarta będzie od 01.06.2026 r. na czas nieokreślony.

Wydzierżawiający może podwyższyć czynsz dzierżawny wypowiadając dotychczasową wysokość czynszu najpóźniej na miesiąc naprzód, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

Dzierżawca jest uprawniony w terminie 14 dni od dnia otrzymania wypowiedzenia wysokości

czynszu, złożyć na piśmie oświadczenie o odrzuceniu warunków wypowiedzenia, co będzie

równoznaczne z rozwiązaniem umowy z upływem terminu wypowiedzenia. Niezłożenie

oświadczenia, o którym mowa powyżej oznaczać będzie akceptację warunków wypowiedzenia i dalsze obowiązywanie umowy na zmienionych zasadach.

Przetarg odbędzie się w dniu 21 maja 2026 r. o godzinie 9<sup>00</sup> w Sali Radnego, II piętro, pokój nr 316 Urzędu Miasta w Bělchatowie przy ul. Kościuszki 1.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej czynszu dzierżawnego należy wpłacać na konto Urzędu Miasta Bełchatowa: PKO Bank Polski SA 71 1020 3916 0000 0602 0299 8292 przy czym wadium musi wpłynąć na powyższy rachunek do dnia 15 maja 2026 r. do końca dnia.

2. Część niezabudowanej działki oznaczonej nr 317 o pow. 50 m<sup>2</sup> w obrębie 09 m.

Bełchatowa, położonej przy ul. Czaplinskiej w Bełchatowie, dla której w Sądzie Rejonowym w Bełchatowie prowadzona jest księga wieczysta PT1B/00024388/9.

Teren do wydzierżawienia z przeznaczeniem na trzy miejsca parkingowe.

Cena wywoławcza za dzierżawę działki wynosi 130,00 zł - miesięcznie w tym należny podatek VAT, płatna w terminie do 15-go każdego miesiąca.

Od nieuiszczonych w terminie opłat naliczone będą odsetki ustawowe za opóźnienie.

Umowa na wydzierżawienie ww. działki zawarta będzie od 01.06.2026 r. na czas nieokreślony.

Wydzierżawiający może podwyższyć czynsz dzierżawny wypowiadając dotychczasową wysokość czynszu najpóźniej na miesiąc naprzód, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

Dzierżawca jest uprawniony w terminie 14 dni od dnia otrzymania wypowiedzenia wysokości czynszu, złożyć na piśmie oświadczenie o odrzuceniu warunków wypowiedzenia, co będzie równoznaczne z rozwiązaniem umowy z upływem terminu wypowiedzenia. Niezłożenie oświadczenia, o którym mowa powyżej oznaczać będzie akceptację warunków wypowiedzenia i dalsze obowiązywanie umowy na zmienionych zasadach.

Przetarg odbędzie się w dniu 21 maja 2026 roku o godzinie 9<sup>10</sup> w Sali Radnego, II piętro, pokój nr 316 Urzędu Miasta w Bełchatowie przy ul. Kościuszki 1.

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej czynszu dzierżawnego należy wpłacać na konto Urzędu Miasta Bełchatowa: PKO Bank Polski SA 71 1020 3916 0000 0602 0299 8292 przy czym wadium musi wpłynąć na powyższy rachunek do dnia 15 maja 2026 roku do końca dnia.

3. Część niezabudowanej działki oznaczonej nr 236/9 o pow. 33 m<sup>2</sup> w obrębie 13 m.

Bełchatowa, przyległej do działki oznaczonej nr 88/26, położonej przy ul. Nehrebeckiego w Bełchatowie, dla której w Sądzie Rejonowym w Bełchatowie prowadzona jest księga wieczysta PT1B/00020454/5.

Teren do wydzierżawienia z przeznaczeniem na plac gospodarczy utwardzony nawierzchnią z kostki betonowej z możliwością postawienia wiaty i nietrwałego ogrodzenia bez możliwości jakiegokolwiek innej zabudowy.

Cena wywoławcza za dzierżawę działki wynosi 131,30 zł - miesięcznie, płatna w terminie do 15-go każdego miesiąca.

Od nieuiszczonych w terminie opłat naliczone będą odsetki ustawowe za opóźnienie.

Umowa na wydzierżawienie ww. działki zawarta będzie od 01.06.2026 r. na czas nieokreślony.

Wydzierżawiający może podwyższyć czynsz dzierżawny wypowiadając dotychczasową wysokość czynszu najpóźniej na miesiąc naprzód, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

Dzierżawca jest uprawniony w terminie 14 dni od dnia otrzymania wypowiedzenia wysokości

czynszu, złożyć na piśmie oświadczenie o odrzuceniu warunków wypowiedzenia, co będzie równoznaczne z rozwiązaniem umowy z upływem terminu wypowiedzenia. Niezłożenie oświadczenia, o którym mowa powyżej oznaczać będzie akceptację warunków wypowiedzenia i dalsze obowiązywanie umowy na zmienionych zasadach.

**Przetarg odbędzie się w dniu 21 maja 2026 roku o godzinie 9<sup>20</sup> w Sali Radnego, II piętro, pokój nr 316 Urzędu Miasta w Bełchatowie przy ul. Kościuszki 1.**

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej czynszu dzierżawnego należy wpłacać na konto Urzędu Miasta Bełchatowa: **PKO Bank Polski SA 71 1020 3916 0000 0602 0299 8292** przy czym wadium musi wpłynąć na powyższy rachunek do dnia **15 maja 2026 roku do końca dnia**. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg zaliczone zostanie na poczet ceny wydzierżawienia. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone niezwłocznie, po rozstrzygnięciu przetargu, przelewem na podane konto bankowe.

Uchylenie się kandydata na dzierżawcę wyłonionego w drodze przetargu od zawarcia umowy w wyznaczonym terminie spowoduje przepadek wpłaconego wadium na rzecz Wydzierżawiającego.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i osoby prawne, jeżeli wpłacą wadium w określonej wysokości i w wyznaczonym terminie. Osoba fizyczna winna przybyć na przetarg z dowodem tożsamości, natomiast podmiot uprawniony do reprezentowania osoby prawnej z aktualnym odpisem z właściwego rejestru, a gdy został ustanowiony pełnomocnik z pełnomocnictwem i dowodem opłaty skarbowej za pełnomocnictwo.

Przetarg zostanie przeprowadzony zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2021 r., poz. 2213).

Ogłaszający ma prawo z uzasadnionej przyczyny do odwołania ogłoszonego przetargu w formie właściwej dla jego ogłoszenia.

Ogłoszenie o przetargu zostaje zamieszczone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Bełchatowa (parter), na stronie internetowej [www.belchatow.pl](http://www.belchatow.pl) oraz Biuletynie Informacji Publicznej.

Informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Przestrzennej Urzędu Miasta w Bełchatowie, pokój 406, tel. 44 733-51-76.

PREZYDENT MIASTA  
  
Patryk Marjan

SZCZEGÓLWE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH PRZEZ MIASTO  
BĘLCHATÓW W RAMACH POSTĘPOWANIA PRZETARGOWEGO NA SPRZEDAŻ LUB DZIERŻAWĘ  
NIERUCHOMOŚCI, KTÓRYCH WŁAŚCICIELEM LUB UŻYTKOWNIKIEM WIECZYSTYM JEST MIASTO BĘLCHATÓW

Zgodnie z art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) dalej zwane „RODO” informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych, czyli podmiotem decydującym o celach i środkach przetwarzania danych osobowych zawartych we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu (dane dzierżawcy/nabywcy) jest Miasto Bełchatów reprezentowane przez Prezydenta Miasta Bełchatowa, z siedzibą w Bełchatowie, ul. Kościuszki 1, 97-400 Bełchatów. Kontakt z Administratorem jest możliwy drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail) [um@belchatow.pl](mailto:um@belchatow.pl), (ePUAP): [/umbelchatow/UM](mailto:/umbelchatow/UM) lub [/umbelchatow/SkrytkaESP](mailto:/umbelchatow/SkrytkaESP) oraz pisemnie - Urząd Miasta Bełchatowa, ul. Kościuszki 1, 97-400 Bełchatów - tel. 44/ 733 51 16.
2. Wyznaczyliśmy Inspektora Ochrony Danych - Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Bełchatowa jest możliwy drogą elektroniczną za pośrednictwem poczty elektronicznej (e-mail) [iod@um.belchatow.pl](mailto:iod@um.belchatow.pl), (ePUAP) na adres: [/umbelchatow/UM](mailto:/umbelchatow/UM) lub [/umbelchatow/SkrytkaESP](mailto:/umbelchatow/SkrytkaESP), oraz pisemnie - Urząd Miasta Bełchatowa, ul. Kościuszki 1, 97-400 Bełchatów - tel. 44/ 733 51 42
3. Jako Administrator Pani/Pana danych, w celu przeprowadzania procedury przetargowej na sprzedaż lub dzierżawę nieruchomości, której właścicielem lub użytkownikiem wieczystym jest Miasto Bełchatów, w celu ewentualnego zawarcia umowy dzierżawy/sprzedaży, jej realizacji, dokonywania rozliczeń, windykacji należności i zawarcia innych umów w związku z realizacją tej umowy, a także w celach związanych z obowiązkiem ewidencji korespondencji kierowanej do Urzędu Miasta Bełchatowa i w celu obowiązku archiwizacji dokumentacji, będziemy przetwarzać dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie oraz pozostałych dokumentach wymaganych do ewentualnego zawarcia umowy po rozstrzygnięciu przetargu, w związku z realizacją postępowania na podstawie ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości. Podanie danych wynika z przepisów prawa natomiast niepodanie danych skutkuje brakiem możliwości uczestniczenia w postępowaniu przetargowym, co stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych w oparciu o przesłanki legalności, o których mowa w art. 6 ust. 1 lit. b i lit. c RODO.
4. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do udziału w przetargu i zawarcia umowy po jego rozstrzygnięciu.
5. Pani/Pana dane osobowe zawarte we wszelkich dokumentach złożonych w odpowiedzi na niniejsze ogłoszenie i pozostałych dokumentach wymaganych do zawarcie umowy po rozstrzygnięciu przetargu będą przetwarzane przez okres przewidziany przepisami prawa wynikający z Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
6. Pani/Pana dane osobowe zostaną udostępnione podmiotom upoważnionym na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa. Dodatkowo dane mogą być dostępne dla usługodawców wykonujących zadania na zlecenie Administratora w ramach świadczenia usług serwisu, rozwoju i utrzymania systemów informatycznych. Ponadto do danych osobowych mają dostęp członkowie komisji przetargowej na podstawie upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych, przysługują Pani/Panu następujące prawa:
  - 1) prawo dostępu do Pani/Pana danych osobowych oraz otrzymania ich kopii,
  - 2) prawo żądania sprostowania (poprawiania) Pani/Pana danych osobowych,
  - 3) prawo żądania ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych,aby skorzystać z powyższych praw, proszę skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych (*dane kontaktowe powyżej*)
- Zgodnie z RODO osobom, których dane przetwarzamy w wyżej określonych celach, nie przysługuje:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO, prawo do usunięcia danych osobowych,
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO, gdzie *przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze.*
8. W przypadku nieprawidłowości przy przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowej oraz nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.